

# TERMINI DEL SERVIZIO EASY COMMERCE

## PREMESSO CHE

IDT S.p.A., con sede in Torino, via Varallo 24/b, C.F. – P.IVA 10010450012 in persona del suo legale rappresentante *pro tempore* (di seguito “IDT”) ha creato ed è proprietaria di un sito per la vendita online di prodotti e la fornitura del servizio di dropshipping avente dominio [www.brandsdistribution.com](http://www.brandsdistribution.com) (qui di seguito “Dominio Principale BD”).

IDT intende offrire all’utente regolarmente registrato sul Dominio Principale BD (qui di seguito “Utente”), dietro regolare pagamento del prezzo (qui di seguito il “Prezzo”), un servizio in abbonamento che dia la possibilità all’Utente di vendere on line i prodotti di IDT forniti in dropshipping (qui di seguito il “Servizio”) presenti sul catalogo (qui di seguito il “Catalogo”), per il tramite di un e-commerce pronto all’uso con dominio di proprietà dell’Utente creato da IDT ed integrato con il servizio di dropshipping fornito da quest’ultima (qui di seguito “Dominio Utente”).

Ciò premesso,

## SI CONVIENE QUANTO SEGUE

1. La richiesta dell’Utente di attivare il Servizio equivale a proposta. L’Utente provvederà a registrarsi presso il Dominio Principale BD, nei modi e termini indicati nell’**Allegato A**, scegliendo il Servizio desiderato ed accettando, tramite la spunta delle caselle di accettazione, le condizioni del presente contratto anche con riferimento alle previsioni di cui agli artt. 1341 e 1342 c.c. È inteso che la registrazione è condizionata all’accettazione telematica tramite spunta dei termini e delle condizioni del presente contratto.

La proposta dell’Utente s’intenderà accettata, e quindi il contratto concluso, al momento dell’attivazione del Servizio da parte di IDT che avverrà previa verifica della regolare registrazione dell’Utente sul Dominio Principale BD e del buon fine del pagamento del Prezzo, come dettagliato nell’**Allegato A**. Con la registrazione, la richiesta di attivazione del Servizio e l’accettazione tramite click del tasto di accettazione, l’Utente dichiara di aver letto e di accettare tutti i contenuti del presente contratto anche con riferimento alle previsioni di cui agli artt. 1341 e 1342 c.c.

È inteso che la conclusione del presente contratto fra l’Utente e IDT avverrà solo in via telematica attraverso l’accettazione telematica delle presenti condizioni tramite la procedura di *point and click* da parte dell’Utente sul Dominio Principale BD.

2. Il pagamento del Prezzo potrà essere effettuato dall’Utente attraverso le modalità indicate nell’**Allegato A**. L’Utente s’impegna a porre in essere tutto quanto necessario a garantire il buon esito del pagamento.

Nel caso in cui il pagamento degli importi dovuti a IDT non dovesse andare a buon fine, IDT si riserva il diritto di sospendere l’erogazione del Servizio fino al momento dell’effettivo pagamento.

3. L'Utente non è vincolato da alcun obbligo di non concorrenza e quindi potrà trattare direttamente o indirettamente prodotti concorrenti con quello di IDT. L'Utente non gode di alcun diritto di esclusiva per il prodotto di IDT. È inteso che IDT è libera di trattare la vendita, on line e off line, direttamente o attraverso agenti, altri collaboratori o intermediari con i clienti finali.

In ogni caso, IDT non può considerarsi responsabile per prodotti venduti dall'Utente sul proprio Dominio Utente che non rientrino nel Catalogo proposto da IDT.

4. I contenuti del Dominio Utente, comprensivi a titolo esemplificativo, di tutte le informazioni, dati dei clienti finali, comunicazioni, documenti testuali, banche dati, disegni e ogni altro materiale audiovisivo sono di proprietà dell'Utente. In particolare IDT fornirà dei meri modelli di testi contrattuali relativi alle condizioni generali di vendita e alla policy privacy che devono essere adattati e verificare dall'Utente. È inteso che IDT non può ritenersi in alcun modo responsabile dei contenuti pubblicati sul Dominio Utente.

L'Utente potrà utilizzare i marchi di proprietà e titolarità di IDT ovvero di terzi con funzione meramente descrittiva per indicare l'origine industriale del prodotto e garantirne l'originalità. IDT non autorizza l'utilizzo di loghi, simboli o altri segni distintivi di esclusiva proprietà e titolarità di IDT ovvero di terzi. È inteso che IDT non può ritenersi responsabile per un eventuale uso scorretto di tali loghi, simboli, marchi o altri segni distintivi da parte dell'Utente.

5. L'Utente terrà indenne e risarcirà IDT da qualsivoglia pretesa, richiesta di danno, responsabilità, costo, onere e spesa, ivi comprese le eventuali spese legali, discendente da qualsiasi inadempimento dell'Utente agli obblighi previsti in questo contratto.

6. IDT si impegna a fornire all'Utente un servizio di hosting efficiente e adeguato all'attività svolta sul Dominio Utente. E' inteso, tuttavia, che IDT non può essere ritenuta responsabile per eventuali problemi legati al servizio di hosting che non dipendono da un proprio inadempimento o negligenza.

IDT si impegna a fornire all'Utente un sito e-commerce funzionante dotato di plugin già installati. E' inteso, tuttavia, che IDT non può essere ritenuta responsabile per eventuali malfunzionamenti di questi ultimi o di ulteriori plugin esterni installati dall' Utente che risultino incompatibili con quelli già installati da IDT.

IDT si impegna a fornire assistenza gratuita per malfunzionamenti relativi al sito e-commerce denunciati dall'Utente via PEC all'indirizzo [support@brandsdistribution.com](mailto:support@brandsdistribution.com) entro 7 giorni lavorativi dal momento della comunicazione di attivazione del sito da parte di IDT. Oltre tale termine, l'assistenza fornita da IDT dovrà essere retribuita secondo le tariffe indicate nell'**Allegato A**.

7. Il Servizio ha la durata prevista nell'**Allegato A**, decorrente dalla data di attivazione dello stesso da parte di IDT. Il Servizio si rinnoverà automaticamente per lo stesso periodo salvo disdetta da parte dell'Utente da inviare almeno 1 mese prima della scadenza del Servizio tramite PEC all'indirizzo [idt-srl@pec.it](mailto:idt-srl@pec.it). E' inteso che l'Utente dovrà pagare il Prezzo in vigore al momento di ciascun rinnovo.

Nel caso in cui l'Utente effettui la disdetta con le modalità ed entro il termine sopra stabilito, questo potrà scegliere se disattivare integralmente il Servizio oppure mantenere l'e-commerce cessando di usufruire del servizio di dropshipping offerto da IDT.

8. È inteso che IDT ha la facoltà, in ogni caso e in qualsiasi momento, di recedere dal presente contratto ed interrompere il Servizio, tramite comunicazione e-mail all'indirizzo fornito

dall'Utente che non avrà diritto ad alcuna indennità o risarcimento. In caso di recesso di IDT, quest'ultima rimborserà all'Utente, se del caso, la parte del Prezzo pagato per il periodo di mancato utilizzo del Servizio.

9. Le Parti garantiscono reciprocamente il rispetto di ogni normativa in materia di trattamento dei dati personali. I dati personali forniti saranno trattati esclusivamente per il perseguimento delle finalità contrattuali.

L'Utente registrandosi e accettando il presente contratto con le modalità indicate, presta inoltre il proprio consenso affinché IDT proceda al trattamento dei dati personali forniti dall'Utente in sede di registrazione e richiesta del Servizio e trasmetta a quest'ultimo, via email, comunicazioni relative all'esecuzione del presente contratto, al Servizio e a promozioni dei prodotti in Catalogo.

L'Utente, quale titolare dei dati dei propri clienti, nomina IDT responsabile del trattamento con riferimento ai dati degli utenti finali che gli vengono trasmessi al fine di eseguire il Servizio, mediante la sottoscrizione del contratto di cui all'**Allegato B**.

10. Le vendite intercorrenti fra IDT e l'Utente saranno soggette alle condizioni generali di vendita di IDT presenti sul sito [www.brandsdistribution.com](http://www.brandsdistribution.com).

11. Il presente contratto è disciplinato dalla legge italiana.

12. Tutte le controversie derivanti dal presente contratto o collegate allo stesso, sia contrattuali che extracontrattuali, saranno risolte in via definitiva ed esclusiva dal Foro della sede di IDT.

13. Il presente contratto abroga e sostituisce qualsiasi precedente accordo, scritto o verbale, eventualmente intervenuto tra le parti sulla materia oggetto del contratto.

14. Eventuali modifiche o integrazioni dovranno essere fatte per iscritto, a pena di nullità.

15. Il presente contratto non è cedibile, in tutto o in parte, se non previo accordo scritto tra le parti.

16. Il mancato esercizio di un rimedio in presenza di un'inadempienza della controparte al presente contratto ovvero di un diritto non costituisce rinuncia ad esercitare tale rimedio o diritto in futuro.

17. Le premesse e gli allegati formano a tutti gli effetti parte integrante dei presenti Termini del servizio Easy Commerce.

## ALLEGATO A / ANNEX A

### Tipologie di abbonamento

	<b>EASY PACK</b>	<b>PREMIUM PACK</b>
Servizi offerti	Realizzazione e-commerce e dropshipping	Realizzazione e-commerce e dropshipping
Durata Servizio	12 mesi	12 mesi
Prezzo	€ 790 + IVA	€ 990 + IVA
Modalità di pagamento	Prima attivazione Una tantum 790€ + Iva, al rinnovo pagamento del servizio di Dropshipping oppure Canone mensile 65.83€+Iva al mese vincolato per 12 mesi	Prima attivazione Una tantum 990€ + Iva, al rinnovo pagamento del servizio di Dropshipping / oppure Canone mensile 82.50€+Iva al mese vincolato per 12 mesi
Categorie prodotti	1	Intero catalogo
Marginalità minima consigliata	30%	30%

Descrizione delle principali funzionalità a disposizione dell'utente:

*Servizi offerti*

*Sito e-commerce:*

- Sito creato tramite piattaforma Wordpress con Plugin Woocommerce con integrazione del S.p.A.
- 40GB di spazio disponibile
- Monolingua (a scelta tra le 15 disponibili su [www.brandsdistribution.com](http://www.brandsdistribution.com))
- Monovaluta
- Responsive Layout: adatto sia alla versione Desktop che Mobile
- compatibile con tutte le tipologie di Browser

- Installazione Plugin Mailchimp
- Installazione Plugin PayPal
- Collegamento alle pagine social
- Sincronizzazione automatica di ordini
- Servizio di Dropshipping incluso

#### *Hosting:*

l'hosting fornito da IDT S.p.A. tramite terzi include:

- Attivazione istanza
- Processo PHP fino a 521MB con spike del 100%
- 40 GB di storage
- 1 casella e-mail
- Dominio tld canonico

#### *Modalità di pagamento*

Il pagamento dell'abbonamento può essere effettuato con:

- il pagamento in un'unica soluzione con carta di credito o Paypal
- il pagamento di un canone mensile con Splitit

#### *Categorie prodotti*

I prodotti sono suddivisi in categorie merceologiche, l'utente può decidere, in base all'abbonamento, quali pubblicare.

#### *Marginalità minima consigliata*

È la marginalità minima consigliata all'Utente sui prodotti venduti.

#### *Assistenza sito e-commerce*

199€ + Iva / max 4 ore

#### **Registrazione**

L'Utente dovrà comunicare a IDT, durante la fase di registrazione, le seguenti informazioni al fine di poter iniziare ad usufruire dei servizi inclusi nell'abbonamento:

User email su Brandsdistribution.com;

Password su Brandsdistribution.com;

nome del Dominio Utente che si chiede di attivare;

se ha già registrato dominio, specificare il Domain provider;

se ha già registrato dominio, specificare il Domain user;

se ha già registrato dominio, specificare la Domain password;

logo sito;

lingua;

se EasyPack, specificare la categoria desiderata;

descrizione delle attività che si intendono svolgere per la pagina “About us”.

## ALLEGATO B

### Nomina responsabile del trattamento

tra

Il Cliente  
-il Titolare -  
e

IDT S.p.A., con sede in Torino, via Varallo 24/b, C.F. – P.IVA 10010450012

-il Responsabile -

#### 1. Oggetto, durata, dati personali trattati

1.1. Il Responsabile svolgerà le seguenti attività di trattamento: gestione spedizione agli indirizzi comunicati dal Titolare e per conto del Titolare.

1.2. La durata di questa nomina è pari alla durata del contratto principale.

1.3 Le categorie di dati personali trattati sono:

- dati personali fondamentali
- dati di contatto
- dati contrattuali
- storico acquisti
- dati di fatturazione, contabilità e pagamenti
- altri:..... [specificare]

1.3. I dati personali raccolti e trattati si riferiscono a:

- clienti
- clienti potenziali
- abbonati
- dipendenti, collaboratori
- responsabili
- agenti e mandatari
- persone di riferimento
- altri:..... [specificare]

## **1. Trattamento all'interno della UE e dello SEE**

2.1. Le operazioni di trattamento di dati regolate da questo contratto di nomina saranno effettuate all'interno dell'Unione Europea (UE) o dello Spazio Economico Europeo (SEE). Qualsiasi trasferimento di dati ad un paese terzo non facente parte della UE o dello SEE è soggetto a previa autorizzazione scritta da parte del Titolare e può avvenire solo alle condizioni specifiche previste dagli artt. 44 e ss. RGDP.

2.2. Le basi giuridiche per il trasferimento contemplate dal RDGP sono:

- una decisione di adeguatezza della Commissione Europea (art. 45 par. 3)
- norme vincolanti d'impresa (art. 46 par. 2 punto b) e art. 47)
- clausole tipo di protezione dei dati (art. 46 par. 2 punti c) e d))
- codici di condotta (art. 46 par. 2 punto e) e art. 40)
- un meccanismo di certificazione (art. 46 par. 2 punto f) e art. 42)
- altri:..... (art. 46 par. 2 punto a), par. 3 punti a) e b))

## **3. Misure tecniche ed organizzative**

3.1. Il Responsabile garantisce la sicurezza del trattamento ai sensi degli artt. 28 par. 3 punto c) e 32 RGDP, in particolare ai sensi dell'art. 5 parr. 1 e 2 RGDP. Tali misure devono garantire la sicurezza dei dati ed un livello di protezione adeguato al rischio per la confidenzialità, integrità, disponibilità e resilienza dei sistemi. Ai sensi dell'art. 32 par. 1 RGDP, deve tenersi conto dello stato dell'arte, i costi di realizzazione, la natura, l'oggetto e gli scopi del trattamento, così come la probabilità di una violazione di dati personali e la gravità dei rischi da essa potenzialmente derivanti per i diritti e le libertà delle persone fisiche.

3.2. Le misure tecniche ed organizzative sono soggette a evoluzione e progresso tecnico e tecnologico. Pertanto, il Responsabile può adottare opportune misure alternative adeguate al mutato contesto tecnologico. In tali casi, il livello di sicurezza del trattamento non può essere ridotto. Ogni modifica sostanziale dev'essere documentata.

## **4. Rettifica, limitazione e cancellazione di dati**

4.1. Il Responsabile non può rettificare, cancellare o limitare il trattamento di dati trattati su incarico del Titolare di propria iniziativa, ma solo su istruzione documentata da parte del Titolare.

4.2. Qualora un interessato dovesse contattare direttamente il Responsabile in merito ad una domanda di rettifica, cancellazione o limitazione del trattamento, il Responsabile dovrà inoltrare tale richiesta immediatamente al Titolare. Le richieste di cancellazione, rettifica, portabilità ed accesso devono essere evase dal Responsabile senza indebito ritardo sulla base di istruzioni documentate da parte del Titolare.



## **5. Garanzie ed altri obblighi del Responsabile**

In aggiunta alle previsioni di questo contratto, il Responsabile è tenuto a rispettare tutte i requisiti di legge previsti dagli artt. 28-33 RGDP. A tal fine, il Responsabile garantisce di conformarsi in particolare alle seguenti condizioni:

- Nomina di un Responsabile per la Protezione dei Dati Personali (Data Protection Officer, DPO)

L'attuale DPO è: Ida Tafuri

Il Responsabile segnalerà al Titolare senza indebito ritardo ogni cambio di DPO.

- **Confidenzialità**  
Le attività di trattamento regolate da questo contratto di nomina dovranno essere svolte solo da dipendenti, collaboratori o incaricati previamente istruiti dal Responsabile sul corretto trattamento di dati personali e contrattualmente soggetti ad obbligo di confidenzialità ai sensi degli artt. 28 par. 3 (b) e 32 RGDP. Il Responsabile, così come chiunque agisca sotto la sua autorità ed abbia accesso a dati personali, non deve trattare dati personali se non è stato istruito in tal senso dal Titolare, anche a mezzo della presente nomina, salvo che per espressa previsione di legge.
- **Misure tecniche ed organizzative**  
Attuazione e rispetto di opportune misure tecniche ed organizzative nel quadro di questo contratto di nomina, ai sensi di quanto specificato dall'art. 32 RGDP. Il Responsabile controlla periodicamente i processi interni e le misure tecniche e organizzative per assicurare che il trattamento nella sua area di competenza sia conforme ai requisiti della normativa sulla protezione dei dati personali e dei diritti degli interessati. Il Responsabile garantisce al Titolare la verificabilità delle misure tecniche e organizzative nell'ambito dei suoi poteri di controllo di cui al punto 7 del presente contratto.
- **Collaborazione con le autorità di controllo**  
Il Titolare ed il Responsabile cooperano, su richiesta, con l'autorità di controllo. Il Titolare è immediatamente informato di tutte le ispezioni e misure eseguite dall'autorità di controllo, nella misura in cui esse si riferiscono alle attività svolte in base a questo contratto. Ciò vale anche nel caso in cui il Responsabile sia sottoposto a o coinvolto in una indagine da parte di un'autorità competente in relazione a violazioni di qualsiasi disposizione in materia di trattamento di dati personali nello svolgimento di attività ai sensi di questo contratto. Nella misura in cui il Titolare sia soggetto a ispezione da parte dell'autorità di controllo, sanzione amministrativa pecuniaria, misura cautelare o procedimento penale, pretesa da parte di un interessato o di terzi o qualsiasi altra azione legale in collegamento con il trattamento di dati da parte del Responsabile ai sensi della presente nomina, il Responsabile farà tutto il possibile per sostenere il Titolare.

## **6. Sottoincarichi**

6.1. Il Responsabile può delegare parte delle attività di trattamento regolate da questo contratto ad ulteriori Sottoresponsabili i quali, ove richiesto dalla normativa, dovranno

essere soggetti agli obblighi contrattuali sanciti dall'art. 28 par. 4 RGDP.

6.2. Il Responsabile nomina sin d'ora i seguenti Sottoresponsabili a condizione che siano conclusi accordi contrattuali conformi a quanto richiesto dall'art. 28 par. 2-4 RGDP:

	A	B	C
1	DHL	Italia	Trasporti
2	DEUTSCHE POST GLOBAL MAIL	Germania	Trasporti
3	BXB s.r.o.	Rep. Ceca / Czech Republic	Trasporti
4	DHL supply chain SPA	Italia	Logistica
5	TPL	Italia	Logistica
6	Zero11	Italia	Gestione database

6.3. Il trasferimento di dati ad un Sottoresponsabile potrà avvenire solo una volta che tutte le predette condizioni per la nomina di Sottoincaricati siano realizzate.

6.4. Il Responsabile risponde integralmente dell'operato dei Sottoresponsabili nominati. Qualsiasi modifica all'elenco dei Sottoresponsabili deve essere segnalata al Titolare senza indebito ritardo, dando al Titolare la facoltà di opporsi. In caso di opposizione, il Responsabile ha diritto di recedere dal contratto con il Titolare senza preavviso.

6.5. In particolare, qualora un Sottoresponsabile presti la propria opera al di fuori della UE/SEE, il Responsabile deve garantire il rispetto della normativa UE sulla protezione dei dati personali con mezzi idonei, come descritto al punto 2. del presente contratto.

## **7. Poteri di controllo del Titolare**

7.1. Di concerto con il Responsabile, il Titolare ha il diritto di svolgere ispezioni o farle svolgere ad un revisore di volta in volta incaricato. Il revisore deve avere diritto di valutare il rispetto di questo contratto di nomina da parte del Responsabile nel corso delle proprie attività d'impresa per mezzo di verifiche causali, le quali dovranno di regola essere notificate in anticipo.

7.2. Il Responsabile deve permettere al Titolare di verificare la propria adempienza alle proprie obbligazioni, come previsto dall'art. 28 RGDP. Su richiesta, il Responsabile fornisce al Titolare ogni informazione necessaria nonché, segnatamente, la prova di aver adottato le misure tecniche ed organizzative.

7.3. La prova dell'adozione di tali misure, che potranno riferirsi anche ad attività non rientranti nell'ambito di questo contratto, potrà essere fornita anche per mezzo di

- conformità a codici di condotta approvati ai sensi dell'art. 40 RGDP;
- certificazioni emesse in base ad un meccanismo di certificazione approvato ai sensi dell'art. 42 RGDP;
- attuali certificazioni di revisori, relazioni o estratti di relazioni redatte da organismi indipendenti (p. es. revisori, responsabili della protezione dei dati personali, dipartimento della sicurezza IT, revisori della protezione dei dati)
- idonee certificazioni emesse da revisori della sicurezza IT o della protezione dei dati personali.

7.4. Il Responsabile può addebitare al Titolare un compenso di entità ragionevole per l'esecuzione delle ispezioni.

## **8. Assistenza al Titolare**

8.1. Il Responsabile assiste il Titolare nell'adempimento degli obblighi relativi alla sicurezza dei dati personali, nella segnalazione di violazioni dei dati, nelle valutazioni d'impatto sulla protezione dei dati e nelle consultazioni preventive di cui agli articoli da 32 a 36 RGDP, tra l'altro

- garantendo adeguati standard di protezione mediante misure tecniche e organizzative, tenendo conto della natura, delle circostanze e delle finalità del trattamento, della probabilità di violazioni dei dati e della gravità del rischio per le persone fisiche che ne può derivare
- garantendo l'immediata individuazione delle infrazioni
- riferendo senza indebito ritardo al Titolare ogni violazioni di dati
- assistendo il Titolare nell'evadere le richieste degli interessati di esercizio dei loro diritti

8.2. Il Responsabile può richiedere un compenso ragionevole per servizi di assistenza che non sono compresi nella descrizione dei servizi e che non dovuti a errori imputabili al Responsabile.

## **9. Poteri direttivi del Titolare**

9.1. Il Responsabile non tratta alcun dato personale ai sensi della presente nomina se non su istruzione del Titolare, salvo che sia obbligato a farlo dal diritto dell'Unione o

degli Stati membri.

9.2. Nel caso in cui il Titolare richieda una modifica del trattamento dei dati personali previsto dalle istruzioni documentate di cui al punto 2, il Responsabile informa immediatamente il Titolare qualora ritenga che tale modifica possa comportare violazioni delle disposizioni in materia di protezione dei dati. Il Responsabile può astenersi dallo svolgere qualsiasi attività che possa dar luogo a tale violazione.

## **10. Responsabilità**

10.1. Ciascuna parte del presente contratto si impegna a risarcire l'altra parte per danni o spese derivanti dal proprio inadempimento colposo del presente contratto, compreso qualsiasi inadempimento colposo commesso dal proprio rappresentante legale, sottoincaricati, dipendenti o altri agenti. Inoltre, ciascuna parte si impegna a tenere indenne l'altra parte da qualsiasi pretesa fatta valere da terzi a causa di o in relazione a qualsiasi violazione colposa commessa dall'altra parte.

10.2. Resta ferma la previsione dell'art. 82 RGDP.

## **11. Distruzione e restituzione dei dati personali**

11.1. Il Responsabile non crea copie o duplicati dei dati ad insaputa e senza il consenso del Titolare, fatta eccezione per le copie di sicurezza, nella misura in cui siano necessarie a garantire l'ordinata elaborazione dei dati, nonché per i dati la cui conservazione è prevista dalla legge.

11.2. A conclusione della prestazione di servizi, a scelta del Titolare il Responsabile cancella in maniera conforme alla protezione dei dati o restituisce al Titolare tutti i dati personali raccolti ed elaborati ai sensi della presente nomina, a meno che le disposizioni di legge applicabili non richiedano un'ulteriore conservazione dei dati personali. In ogni caso, il Responsabile può conservare tutte le informazioni utili a dimostrare l'ordinata e conforme esecuzione delle attività di trattamento anche oltre la cessazione del contratto, nel rispetto dei periodi di conservazione previsti dalla legge.

11.3. La documentazione utilizzata per dimostrare un'elaborazione ordinata dei dati ai sensi del contratto di nomina deve essere conservata dal Responsabile oltre la durata del contratto in ottemperanza ai rispettivi periodi di conservazione. Il Responsabile può consegnare tale documentazione al Titolare al termine della durata del contratto per sollevarsi da tale obbligo contrattuale.